Profesionální mechanické ruční nářadí – teleskopická kloubová ráčna 3/8" CrV (72 zubů)

Teleskopická kloubová ráčna 3/8" (výsuvná 285–375 mm, 72 zubů, ocel CrV) s vyhazovákem hlavic – GEKO G10129

Model: GE1222_G10129 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Univerzální profesionální teleskopická a kloubová ráčna GEKO G10129 se středním vnějším čtyřhranem 3/8" (10 mm) z kované chrom-vanadiové oceli CrV, osazená přesným 72zubým mechanismem (pracovní úhel 5°), 180° výkyvnou hlavou s aretací sklonu, pojistným vyhazovákem hlavic a prodloužitelnou teleskopickou rukojetí 285 až 375 mm – nejuniverzálnější automechanická ráčna spojující kompaktnost 3/8" hlavy s pákovým dosahem dlouhé 1/2" ráčny.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G10129 (GEKO G10129 – Grzechotka łamana teleskopowa 3/8")
Výrobce / Značka	GEKO
Vodící čtyřhran	3/8 palce (10,0 mm) s kuličkovou pojistkou a vyhazovacím tlačítkem
Nastavitelná teleskopická délka	285 mm (kompaktní) až 375 mm (zvýšená páka a dosah)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G10129 (GEKO G10129 – Grzechotka łamana teleskopowa 3/8")
Výrobce / Značka	GEKO
Vodící čtyřhran	3/8 palce (10,0 mm) s kuličkovou pojistkou a vyhazovacím tlačítkem
Nastavitelná teleskopická délka	285 mm (kompaktní) až 375 mm (zvýšená páka a dosah)
Kloubové provedení hlavy	ANO – 180° naklápěcí hlava (Flex-Head) s krokovou kuličkovou aretací
Ráčnový mechanismus	72 zubů z kalené oceli (jemný krok 5° pro stísněná místa v motoru)
Přepínání směru P / L	Ergonomická přepínací páčka na hřbetu hlavy
Materiál konstrukce	Kovaná chrom-vanadiová ocel (CrV) s ochranným chromováním
Rukojeť	Dvoukomponentní protiskluzová rukojeť GEKO (modro-černá) s otvorem pro zavěšení
Max. normovaný moment pro 3/8" (ISO 3315)	cca 202 Nm (nepřekračovat nasazováním prodlužovacích trubek!)
Pohon	Výhradně ruční
Oblasti použití	Autoservis (svíčky, brzdy, rozvody, agregáty motoru), stroje, hlavice 8–22 mm

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Výstupní čtyřhran 3/8" (10 mm) (1×)** – Univerzální střední unašeč pro nástrčné a svíčkové hlavice 3/8".
- **2. Tlačítko rychlého uvolnění (Quick-Release) (1×)** – Jistí hlavici proti sklouznutí na zapalovací svíčce v hluboké šachtě motoru!
- **3. Přesné 72zubé soukolí se západkou (1×)** – Zajišťuje plynulý záběr po 5° s vysokou pevností v krutu.
- **4. Páčka přepínání pravého / levého chodu (1×)** – Pohodlné přepnutí palcem jednou rukou.
- **5. Výkyvný kloub hlavy 180° (1×)** – Umožňuje vyhnout se podběhu, chladiči či přepážce motorového prostoru.
- **6. Kuličková aretace poloh kloubu (1×)** – Fixuje zvolený úhel hlavy proti nechtěnému sklopení.
- **7. Rýhovaná posuvná objímka teleskopu (1×)** – Ovládá zámek výsuvu rukojeti jednou rukou.
- **8. Teleskopický dřík 285–375 mm s důlky (1×)** – Vícepolohové prodloužení zvyšující páku o 31 % při povolování.
- **9. Tvarovaná dvoukomponentní rukojeť (1×)** – Jistý úchop i v rukavicích znečištěných motorovým olejem.
- **10. Čelní servisní krytka se 2 šrouby Torx (1×)** – Umožňuje čištění a promazání vnitřního mechanismu ráčny.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) – Ochrana očí před odletující rzí a nečistotami při práci na podvozku a v motoru

Pracovní rukavice (EN 388) – Ochrana rukou před poraněním o ostré plechy při náhlém povolení šroubu

ZÁKAZ PRODLUŽOVÁNÍ RUKOJETI TRUBKOU A ÚDERŮ KLADIVEM! – Vysunutá 375mm délka již vyvine vysoký krouticí moment na limitu 3/8" čtyřhranu – extrémně zarezlé šrouby kol a náprav povolujte pevným 1/2" trhákem, nikdy trubkou na 72zubé ráčně!

Táhněte ráčnu k sobě v bezpečném postoji – Netlačte plnou vahou těla proti ostrým hranám chladiče či bloku motoru

Není určeno pro práci pod napětím – Před prací u alternátoru nebo startéru odpojte záporný pól akumulátoru!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte zacvaknutí teleskopické objímky v některé z aretovaných poloh dříku před zabráním plnou silou.
2. Zkontrolujte, že přepínací páčka L/P sedí nadoraz ve zvoleném směru.
3. Zkontrolujte přiměřené dotažení šroubu Torx v čepu výkyvné hlavy.
4. Používejte 3/8" nástrčné hlavice odpovídajícího rozměru (nepoužívejte prasklé chromované hlavice ani levné nezajištěné redukce na rázové utahování).
5. Při montáži zapalovacích svíček (typicky 14/16/21 mm na 3/8") dbejte při finálním dotažení na předepsaný nízký moment svíčky (20–28 Nm – vysunutou 375mm pákou byste závit v hliníkové hlavě snadno strhli!).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. VOLBA DÉLKY: Pro povolení tuhého šroubu brzdového třmenu či kladky vysuňte rukojeť prstencem až na 375 mm; jakmile je šroub uvolněn, zasuňte rukojeť na kompaktních 285 mm pro rychlé kmitání v malém prostoru.
2. PRÁCE S VÝKYVNOU HLAVOU: Nastavte hlavu do požadovaného úhlu, nasaďte 3/8" hlavici za stisku vyhazovacího tlačítka na šroub a plynulým tahem zaberte (při maximálním momentu držte druhou rukou kloub hlavy kolmo na osu šroubu, aby hlavice ze šroubu nesklouzla!).
3. RYCHLOŠROUBOVÁNÍ V OSE: Vyklopte hlavu o 90° do přímky s rukojetí a otáčejte celou ráčnou jako dlouhým T-šroubovákem pro bleskové vytočení dlouhého šroubu.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. UVOLNĚNÍ HLAVICE: Po vytažení ze šachty stiskněte horní tlačítko vyhazováku – svíčková hlavice nezůstane vězet dole na svíčce v motoru!
5. Nezatěžujte ohnutý kloub v mezní 90° úvrati páčením mimo rovinu čepu.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Udržujte chromovaný výsuvný dřík a rýhovaný prstenec čistý od písku a kovového obrusku.
Pravidelně	Při ztuhlém chodu 72zubého ústrojí demontujte čelní víčko (2 šroubky), vymyjte staré znečištěné mazivo a naneste čerstvý jemný tuk na ráčny.
Pravidelně	Skladujte v suché zásuvce dílenského vozíku.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Hlavice při vytažení ze šachty svíčky zůstala dole	Nebyla plně docvaknuta kuličkou přes stisknuté tlačítko Quick-Release	Při nasazování hlavice stiskněte středové tlačítko, nasuňte hlavici nadoraz a po puštění tlačítka tahem ověřte uzamčení.
Prokluzování zubů pod zátěží	Neúplně přepnutá páčka L/P nebo opotřebená západka přetížením trubkou	Přepněte páčku nadoraz, vyčistěte vnitřek hlavy od ztvrdlé vazelíny a nikdy nepřekračujte mezní moment 3/8" (202 Nm).
Vůle v kloubu výkyvné hlavy	Uvolněný kloubový šroub Torx	Dotáhněte kloubový čep klíčem Torx na plynulý chod s funkční kuličkovou aretací.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Teleskopická kloubová ráčna 3/8" (výsuvná 285–375 mm, 72 zubů, ocel CrV) s vyhazovákem hlavic – GEKO G10129**
Typové označení / Model:	**GE1222_G10129** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Teleskopická kloubová ráčna 3/8" (výsuvná 285–375 mm, 72 zubů, ocel CrV) s vyhazovákem hlavic – GEKO G10129

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3122 / ISO 3315 (Ovládací nástroje pro nástrčné hlavice se čtyřhranem 3/8")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.